

CAN FOLGUERA

MIRA QUÈ S'ESTÀ FENT AL TEU BARRI! I tu, què hi pots fer?

¡MIRA QUÉ SE ESTÁ HACIENDO EN TU BARRIO! Y tú, ¿qué puedes hacer?

LOOKS AT WHAT'S BEING DONE IN YOUR NEIGHBOURHOOD! And what about you, what can you do?

REGARDE CE QUE L'ON FAIT DANS TON QUARTIER! Et vous, qu'est ce que vous pouvez faire?

أنتظر ماذا يحدث في حيّك! وأنت، ذ ماذا بإمكانك أن تفعل؟



CAN FOLGUERA

El barri de Can Folguera va néixer a finals dels anys 60 amb deficiències urbanístiques i de serveis, que s'han agreujat amb el pas dels anys.

Des del 2005 el barri està inclòs en el Pla de millora de barris de la Generalitat de Catalunya (Llei de barris).

Això suposa una oportunitat de canvi i millora de Can Folguera.

Permet invertir esforços i diners per:

- millorar els espais públics, els edificis, els serveis i els equipaments tant dels que ja hi són com els que es construeixen de nou
- facilitar la convivència i el benestar dels veïns i veïnes del barri
- establir polítiques pensades expressament per al progrés social i econòmic de la ciutadania de Santa Perpètua i per donar-li noves oportunitats

El barrio de Can Folguera nació a finales de los años 60 con deficiencias urbanísticas y de servicios, que se han ido agravando con el paso de los años.

Desde el año 2005 el barrio está incluido en el Plan de mejora de barrios de la Generalitat de Catalunya (Ley de barrios).

Esto supone una oportunidad de cambio y mejora de Can Folguera.

Permite invertir esfuerzos y dinero en:

- mejorar los espacios públicos, los edificios, los servicios y los equipamientos tanto los ya existentes como los que se construyen nuevos
- facilitar la convivencia y el bienestar de los vecinos y las vecinas del barrio
- establecer políticas pensadas expresamente por el progreso social y económico de la ciudadanía de Santa Perpètua y para darle nuevas oportunidades

The neighbourhood of Can Folguera was built in the late 1960s, with inadequacies in its planning as well as in its services, which have worsened over the years.

Since 2005 the neighbourhood has been included in the Catalan Government's Neighbourhood Improvement Plan (Pla de millora dels barris de la Generalitat de Catalunya).

This has created an opportunity for changes and improvements in Can Folguera, allowing for time and money to be invested in:

- Improving existing public spaces, buildings, services and facilities as well as new ones
- Facilitating good relations and well-being of all those living in the neighbourhood
- Establishing policies with the social and economic progress of the inhabitants of Santa Perpètua in mind, providing them with new opportunities.

Le quartier de Can Folguera naquit à la fin des années 60 avec des déficiences urbanistiques et de services, qui avec les années se sont aggravées.

Depuis 2005, le quartier se trouve inclus dans le Plan d'amélioration des quartiers de la Generalitat de Catalunya. (Llei de Barris). Il s'agit là d'une opportunité pour changer et améliorer Can Folguera.

Il permet d'investir en efforts et en argent pour:

- Améliorer les places publiques, les immeubles, les services et les équipements qui existent déjà et ceux qui vont se construire.
- Faciliter la convivialité et le bien-être des voisins et voisines du quartier.
- Etablir des directives expressément pensées pour le progrès social et économique des citoyens de Santa Perpètua et lui donner de nouvelles opportunités.

نشأ حي كان فولقيري في نهاية الستينات مع نقصان وقصور في تخطيطه
المدني والعمراني، والذي إزدادت خطورته مع مرور السنين .
منذ عام 2005 سي كان فولقيري أدرج في المشروع الإصلاحي لأحياء
عموم كتالونيا (قانون الأحياء) .
وهذا يفرض فرصة لتغيير وتحسين حي كان فولقيري يسمح
بتوظيف الجهود والأموال في :-
• تحسين الأماكن العامة والبنائات والمرافق والتجهيزات
المتشيد منها والتي في طريقها إلى التشييد .
• تسهيل التعايش والرفاهية والهناء بين جيران الحي .
• إقرار سياسات تقصد ويوضح التقدم الاجتماعي والاقتصادي
لسكان سانتايبيريتوا لإعطائهم فرص جديدة .



■ OCUPACIÓ I DESENVOLUPAMENT LOCAL

- promovem la formació i l'ocupació de les persones i els ajudem a trobar feina, tot posant una atenció especial en els col·lectius amb risc d'exclusió social
- donem suport a la creació d'empreses i comerços (suport a les persones emprenedores)
- facilitem l'accés a les noves tecnologies als ciutadans i ciutadanes en general
- actuem respectant el medi ambient

■ PARTICIPACIÓ I CONVIVÈNCIA

- impulsem i donem suport a la participació ciutadana
- treballem conjuntament amb les comunitats de veïns i veïnes i amb les entitats socials i culturals per cohesionar el barri
- fomentem el centre cívic com a espai de relació i activitats
- apostem per La Promotora com a espai per a joves



■ Treballem en:

- la rehabilitació dels edificis
- la col·locació d'ascensors en edificis rehabilitats
- la millora dels accessos

■ I també en:

- la renovació de l'enllumenat públic
- la renovació de la xarxa de clavegueram



■ TRANSPORTS I ACCESSOS

- urbanització de places i zones amb prioritat per a vianants
- reurbanització per a nous sistemes de transport i aparcament

■ ZONA VERDA I DE LLEURE

- urbanització del parc Central
- millora de parterres i enjardinaments públics

■ ESTALVI D'ENERGIA, AIGUA I RESPECTE PEL MEDI AMBIENT

- foment de l'estalvi d'energia en el desenvolupament del barri
- promoció d'una correcta gestió dels residus



■ CENTRE DE FORMACIÓ OCUPACIONAL I DESENVOLUPAMENT EMPRESARIAL CAN SOLDEVILA

- creació d'un nou centre per millorar i afavorir el servei de formació, orientació i inserció laboral de la ciutadania
- ampliació dels serveis que s'estan oferint des de la Granja Soldevila (dirigits especialment a joves, persones desocupades i col·lectius amb risc d'exclusió social)

■ OFICINA DE REHABILITACIÓ:

- adaptació d'un espai en el mercat municipal que acollirà la futura Oficina Municipal de l'Habitatge juntament amb l'Oficina del Pla de barris

■ ADEQUACIÓ DEL CENTRE OBERT INFÀNCIA, DONA I FAMÍLIA

- creació d'un nou espai destinat a atendre les necessitats dels infants, de les dones i la famílies



CAN FOLGUERA

**MIRA QUÈ S'ESTÀ FENT
AL TEU BARRI!
I tu, què hi pots fer?**

Santa Perpètua de Mogoda



Més informació:
telèfon: 93 560 01 03
web: www.staperpetua.cat



Can Folguera



UNIÓ EUROPEA
Fons Social Europeu



Ajuntament de
Santa Perpètua de Mogoda



Generalitat de Catalunya

Amb la col·laboració



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA